

Научное мнение. 2025. № 10. С. 61–68.

Nauchnoe mnenie. 2025. № 10. P. 61–68.

Научная статья

УДК 372.8

DOI: https://doi.org/10.25807/22224378_2025_10_61

ПОТЕНЦИАЛ СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Лариса Михайловна Генералова¹, Любовь Федоровна Макеева²

^{1,2} Волгоградский государственный университет, г. Волгоград, Россия

¹ l.m.generalova@volsu.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0807-391X>

² makeevalf@volsu.ru

Аннотация. В данной статье авторы рассматривают микроблоги и социальные сети как инновационный способ преподавания иностранных языков, который, в отличие от господствующего до недавнего времени грамматико-переводного метода, способствует переходу к коммуникативному подходу в изучении и активной разработке креативных нововведений. Описаны преимущества блогов Telegram для асинхронного и синхронного обучения языкам, что позволяет активно интегрировать новые возможности и интернет-технологии в преподавание иностранных языков, обеспечивая тем самым накопление аутентичного многолетнего опыта.

Ключевые слова: интернет-технологии, микроблог, коммуникативно-прагматический подход, асинхронные и синхронные формы общения, трансформация методов обучения, Telegram-канал, контент

Original article

THE POTENTIAL OF SOCIAL MEDIA IN FOREIGN LANGUAGE LEARNING

Larisa M. Generalova¹, Lubov F. Makeeva²

^{1,2} Volgograd State University, Volgograd, Russia

¹ l.m.generalova@volsu.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0807-391X>

² makeevalf@volsu.ru

Abstract. In this article, the authors examine microblogs and social networks as an innovative method for teaching foreign languages, which, unlike the grammar-translation method that dominated until recently, facilitates a shift towards a communicative approach in language learning and the active development of creative innovations. The advantages of Telegram blogs for both asynchronous and synchronous language learning are described, allowing for the active integration of new opportunities and internet technologies into foreign language instruction, thereby ensuring the accumulation of authentic, long-term experience.

Keywords: internet technologies, microblog, communicative-pragmatic approach, asynchronous and synchronous forms of communication, transformation of teaching methods, Telegram channel, content

Развитие интернет-технологий, процессы глобализации и интеграции привели к проникновению веб-разработок во все сферы общества. Данные изменения затронули и сферу образования, что способствовало переходу к личностно ориентированному подходу в образовании, а также вызвало трансформацию основных ключевых компетенций, необходимых для личностного роста и социальной адаптации в современном мире [1, с. 115]. Последнее обстоятельство дает «карт-бланш» для преподавания иностранных языков.

Интернет обладает огромным потенциалом для коррекции традиционных методов обучения и преподавания, делая их инновационными и креативными. Сетевые структуры позволяют создавать новые организационные формы совместной работы, в которых учащиеся общаются и выстраивают свои знания как члены виртуального сообщества по интересам. Кроме того, категории места и времени, установленные в традиционных курсах, становятся более гибкими благодаря использованию цифровых медиа.

Целью настоящей работы является исследование потенциала Telegram-канала как привлекательной образовательной платформы для изучения иностранных языков, а также как средства активизации студентов к самообразованию и познавательной деятельности.

Для достижения поставленной цели нами сформулированы следующие задачи:

- 1) изучить возможности Telegram-канала как одну из самых универсальных и динамичных платформ для самостоятельного обучения и распространения образовательного материала;
- 2) описать типы контента, исходя из их информационной, мотивационной и обучающей составляющих;
- 3) описать личный опыт использования данного медиапродукта при преподавании немецкого языка на лингвистических направлениях подготовки;
- 4) резюмировать выводы об эффективности использования аутентичного учебного

контента Telegram-канала для преподавания иностранного языка.

Последовательного сравнения дидактики иностранных языков последних десятилетий пока не существует. Отсутствуют эмпирически определенные результаты о влиянии интернет-технологий на обоснованные, необходимые изменения в практике преподавания. Однако проведенный нами анализ показал, что более 90 % респондентов активно поддерживают идею изучения иностранного языка при помощи интернет-платформ и всевозможных сетевых блогов. Целевой группой были студенты, изучающие немецкий язык как первый или второй иностранный язык, а также преподаватели, работающие на направлении подготовки «Лингвистика. Перевод и переводоведение». В опросе приняли участие 62 человека, опрос проводился анонимно, информация о возрасте и курсе обучения не запрашивалась, поскольку эти факторы были для исследования нерелевантны.

Доминировавший долгое время в преподавании иностранных языков грамматико-переводной метод давал обучающимся лишь теоретические знания, однако не позволял вести свободную коммуникацию на изучаемом языке. Эффективное использование социальных сетей способствует, в свою очередь, расширению словарного запаса, углублению знаний грамматики, улучшению произношения, развитию навыков письменной и устной речи, а также межкультурному обмену в процессе изучения языка.

В своем исследовании мы исходим из основных положений Нивелера, одним из первых заявившего о необходимости коммуникативного подхода в преподавании иностранных языков, который наряду с принципом ориентации на действие, является сегодня методологической основой преподавания [2, S. 5]. Этот принцип закрепил свою значимость в качестве неотъемлемого компонента в дидактике иностранных языков с конца 1990-х гг. В школах и вузах учащиеся должны учиться при помощи аутентичных ситуаций, текстов и заданий, как

правильно вести себя при использовании языка за пределами институционального пространства. Поэтому логичным является тот факт, что в преподавании иностранных языков коммуникативный успех важнее языковой правильности. При этом не стоит забывать о приобретении формальных языковых навыков.

В образовательной политике последних десятилетий, в различных научных рассуждениях все активнее выдвигаются гипотезы о необходимости использовании социальных сетей для обучения в целом и для изучения иностранных языков в частности. О неструктурированном, неформальном обучении языкам говорится и в определении Европейской комиссии 2001 г. [3]. Социальные сети играют важную роль в жизни большинства людей разных возрастных групп, особенно представителей так называемого «поколения Z», которые с детства знакомы с современными цифровыми технологиями и социальными медиа и являются медиаграмотными. Для этого поколения характерен технологически обусловленный взгляд на жизнь и реальность. Его представители имеют «мышление приложений», данный факт позволяет нам успешно использовать социальные сети в совместных формах работы при обучении иностранному языку.

Среди социальных сетей различают сообщества с функциями обмена текстом, сообщениями, изображениями, аудио и/или видео, которые служат для поддержания контактов, создания профилей, тогда как другие социальные сети, такие как форумы, вики, блоги, микроблоги, подкасты, платформы обмена фотографиями, видео и аудио и т. д., являются более информационно-ориентированными сетевыми площадками. Последние, на наш взгляд, способствуют самостоятельному или автономному обучению учащихся.

При всем многообразии возможностей, которые нам предлагает интерактивная природа Интернета для изучения иностранных языков, меньше всего исследованы на сегодняшний день микроблоги [4, S. 137].

Они являются одной из технологий Web 2.0, в основном используемых для обмена информацией, «предусматривают как асинхронное, так и синхронное общение, которое может быть легко интегрировано в изучение первого и второго языка, что, в свою очередь, улучшает качество языковых высказываний, как письменной, так и в устной речи» [5]. Асинхронные формы общения имеют небольшое преимущество, потому что дают обучающимся «больше времени для планирования своего письма, редактирования орфографии, грамматики и пунктуации, уделяя внимание форме, и вносят более длительные вклады, чем студенты, сочиняющие синхронно» [там же, с. 106]. С другой стороны, синхронные формы общения увеличивают количество языковых высказываний, потому что они создают непосредственные стимулы, побуждающие учащихся участвовать в общении. Они обеспечивают аутентичный и целенаправленный межкультурный опыт, который в противном случае ограничен преподавателем языка [6].

Для подтверждения вышеизложенного мы проанализируем в качестве примера Telegram — кроссплатформенный мессенджер, который зарекомендовал себя как динамичную платформу для самостоятельного обучения и распространения образовательного контента. Благодаря структуре публичных и закрытых каналов, Telegram предлагает доступ к широкому спектру ресурсов по различным темам, постоянным обновлениям в режиме реального времени и доступ к многочисленным сообществам, заинтересованным в обмене текстовыми, голосовыми, видео сообщениями, многочисленными стикерами, фотографиями и файлами различных форматов. Основой данной социальной сети являются персональные профили, которые представляет собой своего рода веб-сайт, содержащий различную информацию. Помимо демографической информации (возраст, место жительства и т. д.), в профиле обычно предоставляется личная информация о хобби и интересах, а также краткий обзор того, чем пользователь занимается в данный мо-

мент. Любая текстовая информация дополняется фотографиями и видео. Однако профили могут относиться не только к отдельным лицам; профиль может также существовать для темы, события или организованной группы. Форма общения, релевантная и аутентичная для каждой целевой группы, понимается и практикуется в преподавании иностранных языков. Пользователи обычно определяют, какая информация о них должна быть общедоступной, а какая информация должна быть видна только определенной группе. Формы общения в Telegram различаются. В дополнение к функции публичного обмена сообщениями можно отправлять личные сообщения или использовать программу чата. Она понимается и практикуется в преподавании иностранных языков. При этом не стоит забывать о том, что формы интернет-обучения на этой платформе могут лишь частично соответствовать традиционным целям обучения. Например, стиль письма в Telegram нельзя сравнивать с требованиями к написанию эссе. Точно так же новости в социальной сети читаются иначе, чем, например, газетные репортажи. Но виртуальные системы обучения могут быть особенно ценными для определенных областей изучения иностранного языка, которые трудно или невозможно реализовать в классе. В первую очередь это касается развития коммуникативной или прагматической компетентности в иностранном языке. Благодаря многообразным аутентичным текстовым и видеофайлам, упражнениям на тренировку языковых выражений и интерпретаций, соответствующих контексту, достигаются значимые прагматические навыки и достаточный словарный запас. Так, например, Белз и Вяткина обнаружили в своем исследовании с англоговорящими и немецкими студентами, что компьютерная коммуникация в сочетании с корпусным обучением привела к большей лингвистической точности в использовании модальных частиц в немецком языке [7]. Кроме того, использование Telegram позволяет общаться на целевом языке на разных уровнях в релевантном и реальном контексте

в рамках сообщества по интересам или обучению, создавая аутентичные возможности для говорения.

Как преподавателям немецкого языка с многолетним опытом работы в вузе, нам постоянно необходимо идти в ногу со временем для повышения эффективности педагогического процесса в целом даже в рамках отдельного занятия. Как поддерживать интерес, вовлеченность и познавательную активность студентов в изучении немецкого языка? Насколько эффективно можно интегрировать в этот процесс Telegram-каналы? И, наконец, каким бы нам хотелось видеть, например, собственный Telegram-канал? С этой целью мы проанализировали контент ряда Telegram-каналов преподавателей немецкого языка и выявили общую концепцию их эффективного функционирования в коммуникативной парадигме изучения и преподавания немецкого языка. Выборка каналов для анализа осуществлялась по параметрам частотности применения обучающего и мотивирующего контента на своих занятиях по немецкому языку, включая лингвострановедческий аспект, по формам взаимодействия преподавателей со своей аудиторией подписчиков и, конечно, по профессиональному опыту преподавателя, который становится очевидным, исходя из двух вышеназванных параметров. В качестве эмпирического материала послужили следующие Telegram-каналы:

- *HALLO! Deutsch? Немецкий на ходу* (t.me/hallo_deutsch_unterwegs);
- *Deutschmentor* (t.me/deutsch_mentor);
- *Журнал с немецкой изюминкой* (t.me/LexischDeutsch);
- *Elisabeth Schule Немецкий B2 C1* (t.me/elischulegoethe);
- *Фрай Гедик учит шпекать* (t.me/fraugedik);
- *DU-DaF Unterrichten* (t.me/dafunterrichten);

Будучи сами много лет подписчиками разных Telegram-каналов преподавателей немецкого языка, где целевой аудиторией выступают не только изучающие, но и пре-

подающие его, где в контексте языкового образования мы можем обмениваться методическим опытом, использовать в своей преподавательской деятельности наиболее ценные на наш взгляд практические рекомендации коллег, ведущих данных каналов, мы с уверенностью можем констатировать, что Telegram-канал преподавателя иностранного языка (в нашем случае — немецкого) прежде всего должен обладать доступностью, открытостью к коммуникации и позитивным настроением [8, с. 73]. Это способствует большей *вовлеченности* изучающих и преподающих немецкий язык, соответственно, такой контент просто необходим. Публикации с целью вовлечения аудитории канала показывают открытость и готовность преподавателя к коммуникации. Для этого можно сделать интерактивный пост развлекательного характера с опросом или игрой, разместить фото с привлекательной перспективой на немецком языке. Многие преподаватели немецкого языка обязательно включают опросы для самостоятельного определения целевой аудиторией, тем для обсуждения в рамках изучения языка для достижения того или иного уровня владения, как это можно увидеть в одном из постов в Telegram-канале *Deutschmentor* (t.me/deutsch_mentor). Автор делает анонс возобновления работы языкового клуба онлайн и предлагает обсудить в комментариях желаемые темы для изучения. Количество комментариев говорит о большой *вовлеченности* и высоком интересе подписчиков [9].

Не менее важным типом контента в Telegram-канале преподавателя немецкого языка является *мотивационный*. Здесь нужны «лайфхаки» по успешному изучению немецкого языка, такие как картинки-мотиваторы с цитатами дня, предложение найти наиболее подходящий эквивалент перевода немецкой идиомы с вариантами ответов, и, конечно же, отзывы самих обучающихся, которые охотно делятся своими достижениями с другими подписчиками, тем самым мотивируя их. Такие можно найти в Telegram-

канале *HALLO! Deutsch? Немецкий на ходу* (t.me/hallo_deutsch_unterwegs), где преподаватели призывают начинать каждый свой день с мотивацией и используют для этого цитату древнеримского оратора, политика и ученого Марка Тулия Цицерона на немецком языке «*Fange nie an aufzuhören. Höre nie auf anzufangen*» (Никогда не начинай прекращать. Никогда не прекращай начинать) [10]. А в Telegram-канале *Фрай Гедик учит немецкому* (t.me/fraugedik) преподаватель опубликовала даже видеообращение от индийского актера Бийона (Biyon) с целью мотивировать тех, кто не видит прогресса, сомневается в своих силах или никак не может начать учить немецкий с подробным разбором всех фраз, которые могут вызвать вопросы. Получился симбиоз приятного с полезным, особенно с точки зрения немецкой фонетики [11].

Не стоит забывать также и про *информационное* наполнение канала, где четко отражены все форматы работы, анонсы языковых мероприятий, указаны расписание, структура занятий и их содержимое, наилучшие варианты взаимодействия преподавателя со своей аудиторией разных языковых уровней. С целью привлечения внимания к контенту владельцы каналов используют яркие аватары, мемы, шутки и т. д. Например, в Telegram-канале *Elisabeth Schule Немецкий B2 C1* (t.me/elischulegoethe) преподаватель закрепила объявление о начале нового языкового курса для уровня владения немецким языком B2 «*Mädelsabende*» и с помощью коллажа ярких карточек описала всю необходимую информацию по курсу [12].

А какой же должна быть *обучающая* составляющая Telegram-канала преподавателя немецкого языка? Определенно, не слишком навязчивой, поэтому для работы над диалогом подойдут карточки-лайфхаки, короткие видео для контекстового употребления лексических единиц или подкасты для активизации грамматических конструкций, выразительные фото с новой лексикой и ситуативными примерами использования. Очень часто среди данного типа контента можно видеть личные

рекомендации преподавателей по просмотру фильмов или чтению книг на немецком языке для полного погружения в язык и культуру Германии. При этом некоторые преподаватели разрабатывают специальные арбайтсбухи для проверки просмотренного фильма или мультфильма. В Telegram-канале *DU-DaF Unterrichten* (t.me/dafunterrichten), который ориентирован в первую очередь на самих преподавателей немецкого языка и является своего рода методическим клубом, автор дает ценные практические рекомендации по эффективной работе над разными аспектами языка, проводит так называемые «воркшопы» и с помощью карточек–лайфхаков анализирует результаты, всегда дает обратную связь своим коллегам–подписчикам [13].

В процессе взаимодействия с коллегами в рамках их каналов (а зачастую оно происходило задолго до появления у них личного Telegram-канала) нельзя не отметить, что через трансляцию мастер-классов, вебинаров, историй успехов своих учеников, преподаватели повышают свой статус эксперта–профессионала, что, несомненно, формирует *положительную репутацию* канала и вдохновляет целевую аудиторию. Соответственно, для этого необходимо следить за позитивным настроением, активностью своих учеников, обязательно давать обратную связь и комментировать ответы в процессе дискуссии.

С методической точки зрения использование Telegram-канала является эффективным способом погружения обучающихся в языковую среду, а именно в «живой немецкий». Преподаватель может не только на стадии подготовки к аудиторному занятию, но и в качестве домашнего задания, загружать аутентичные аудио- или видеоматериалы, соответствующие определенной лексической тематике (*Reisen, Gesundheit, Wohnen, Umwelt* и т. д.), проверять понимание с помощью опроса размещенного ниже. Кроме того, ресурсы канала можно использовать для увлекательной презентации грамматических проектов и включать в себя исследование, создание контента (объяснение) и онлайн-

упражнения. Новые грамматические конструкции, встретившиеся в ходе просмотра видео или прослушивания подкастов, обязательно выносятся после самого материала, сопровождаются разъяснениями, примерами употребления и мини тестом на закрепление. Чтобы четко распределить работу с обучающимися разных уровней владения немецким языком, рекомендуем создавать чат-группы для каждой конкретной категории обучающихся, куда можно вставлять ссылки на нужные электронные ресурсы или отправлять задания разного уровня сложности. Так, например, для обучающихся уровня B1 можно разместить задание прокомментировать увиденное или услышанное с помощью закреплённых лексико-грамматических единиц и отправить свое мнение личным сообщением, что дает возможность каждому обучающемуся дать обратную связь индивидуально. Также у обучающихся пользуются успехом упражнения на соотношение подходящих выражений и фразеологизмов к содержанию видеоподкастов. Для начального уровня A1 можно предложить изучить транскрипцию или значение слова, дать максимально краткий перевод в одну строчку, без детализации, нюансов и примеров использования, сделать онлайн-упражнения на подстановку. Голосовые сообщения, как еще одна форма взаимодействия с обучающимися в рамках Telegram, будь то чтение текста, скороговорки, либо просто комментарии способствуют повышению мотивации обучающихся выражать свои мысли на немецком языке.

Резюмируя вышесказанное, хотелось бы отметить, что предпосылки и потенциал мультимедийных технологий, и в частности разработки в области интернет-обучения, приводят к появлению совершенно новых (виртуальных и реальных) учебных сред, которые требуют переосмысления сценариев обучения и преподавания, а инновационный потенциал и соответствующие медиатребования целенаправленно реализуются посредством подходящих заданий и форматов работы.

Преимуществами такого медиаресурса, как Telegram-канал, в изучении и преподавании иностранных языков являются возможность обеспечения активной коммуникации в виртуальной среде, возможность систематической работы над языком по удобному для студентов расписанию, развитие рефлексии, доступный и привлекательный формат, разнообразие форм представления контента. Все вышеперечисленное можно использовать как дополнение к самостоятельной работе студентов, так как контент должен быть очень качественным по степени вовлеченности, мотивации, информативности и обучаемости, даже если, по мнению преподавателя немецкого языка и автора собственного Telegram-канала *Макс fassungslos | дневник препода немецкого*, «студентам вообще не нужны 5 постов в день, им нужно как-то о нас узнать,

посмотреть одним глазом паблик и убедиться, что мы норм, и желательно какой-нибудь призыв на занятия увидеть, вот и все» [14]. От преподавателя потребуются владение цифровыми инструментами, графическим дизайном, знание современного медиадискурса. Все вышеперечисленное влечет за собой не только достаточную трудоемкость, с одной стороны, но и позволяет преподавателю идти в ногу со временем.

Предпосылки и потенциал мультимедийных технологий приводят к появлению совершенно новой образовательной среды, требующей переосмысления методики обучения и преподавания. Дополнительная ценность использования цифровых, коммуникационных и интерактивных медиа заключается в их целенаправленной реализации в оффлайн-обучении.

Список источников

1. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам. Москва: АРКТИ, 2001. 245 с.
2. Nieweler A. (2009): „Am Puls der Zeit. Französischdidaktik gestern, heute und morgen“. In: Der Fremdsprachliche Unterricht Französisch 100, 4-9.
3. Europäische Kommission (2001): Ein europäischer Raum des lebenslangen Lernens. Luxemburg. Internet: <https://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2001:0678:FIN: DE:PDF> (дата обращения: 25.06.2025).
4. Cornelia Brückner Internetbasiertes Lernen und Arbeiten im Fremdsprachenunterricht — Herausforderungen und Chancen, Forum_Sprache_5_2011, SS. 132–148.
5. Sotillo S. M. Discourse Functions and Syntactic Complexity in Synchronous and Asynchronous Communication. 2006. URL: <http://lt.msu.edu/vol4num1/sotillo/default.html> (дата обращения: 24.06.2025).
6. Tudini V. (2003). Using Native Speakers in Chat. In: Language Learning & Technology 7 (3), 141–159. S. 157 <http://lt.msu.edu/vol7num3/tudini/default.html> (дата обращения: 24.06.2025).
7. Belz J. & Vyatkina N. (2005). Learner corpus analysis and the development of L2 pragmatic competence in networked intercultural language study: The case of German modal particles. In: The Canadian Modern Language Review 62 (1), 17-48).
8. Кузнецова Е. В., Смирнова М. В. Интеграция Telegram-канала в процесс обучения иностранному языку как фактор стимулирования познавательной активности студентов // Образовательные ресурсы и технологии. 2023. № 2 (43). С. 70–76. DOI 10.21777/2500-2112-2023-2-70-76
9. Telegram-канал Deutschmentor. URL: https://t.me/deutsch_mentor (дата обращения: 01.08.2025).
10. Telegram-канал HALLO! Deutsch? Немецкий на ходу. URL: https://t.me/hallo_deutsch_unterwegs (дата обращения: 01.08.2025).

11. Telegram-канал Фрай Гедик учит шпрыхать. URL: <https://t.me/fraugedik> (дата обращения 01.08.2025).

12. Telegram-канал Elisabeth Schule Немецкий B2 C1. URL: <https://t.me/elischulegoethe> (дата обращения: 01.08.2025).

13. Telegram-канал DU-DaF Unterrichten. URL: <https://t.me/dafunterrichten> (дата обращения: 01.08.2025).

14. Telegram-канал Макс fassungslos | дневник препода немецкого. URL: <https://t.me/maxfassungslos> (дата обращения: 01.09.2025).

Статья поступила в редакцию 19.09.2025; одобрена после рецензирования 20.10.2025; принята к публикации 22.10.2025.

The article was submitted 19.09.2025; approved after reviewing 20.10.2025; accepted for publication 22.10.2025.

Информация об авторах:

Л. М. Генералова — кандидат филологических наук, доцент кафедры теории и практики перевода и лингвистики;

Л. Ф. Макеева — старший преподаватель кафедры теории и практики перевода и лингвистики.

Information about the Authors:

L. M. Generalova — Candidate of Sciences (Philology), associate professor at the Department of Theory and Practice of Translation and Linguistics;

L. F. Makeeva — senior lecturer at the Department of Theory and Practice of Translation and Linguistics.